

Précautions importantes

Félicitations ! Vous avez choisi un produit capable de satisfaire aux exigences de toute la famille, à la maison ou au bureau. Ce manuel contient toutes les informations nécessaires au bon entretien de votre nouvel appareil. Un entretien correct le fera durer longtemps sans qu'il vous pose le moindre problème. Prenez juste quelques instants pour lire cette notice et vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil. Ce déshumidificateur est facile à déplacer d'une pièce à l'autre et il s'installe en quelques minutes.

PRECAUTIONS IMPORTANTES

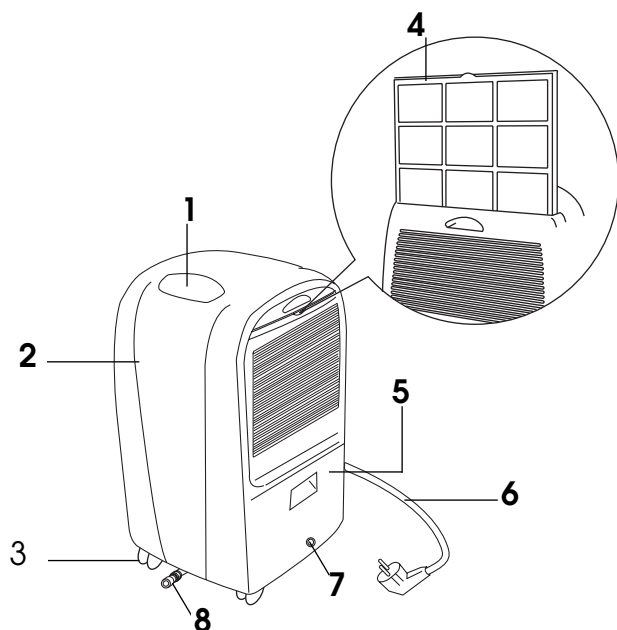
Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Cela vous permettra d'obtenir les meilleurs résultats et le maximum de sécurité.:

- 1) Après un transport, attendez au moins 1 heure avant de mettre l'appareil en marche. Avant de le transporter, vider l'eau de condensation présente à l'intérieur du réservoir.
- 2) Ne pas installer l'appareil dans des pièces où l'air peut contenir des gaz, de l'huile, du soufre. De même, ne pas l'installer à proximité de sources de chaleur.
- 3) Cet appareil doit être exclusivement utilisé par des adultes. Ne pas permettre que les enfants jouent avec l'appareil.
- 4) Cet appareil a été construit pour déshumidifier les pièces à usage d'habitation. Aussi, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Veuillez utiliser l'appareil dans des endroits fermés. Veuillez également fermer toutes portes et les fenêtres et toute ouverture dans la pièce.
- 5) Il est dangereux de modifier ou d'altérer de quelque façon que ce soit les caractéristiques de l'appareil.
- 6) Ne pas mettre l'appareil en marche si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés car cela pourrait provoquer des décharges électriques.
Si le câble d'alimentation est détérioré, il devra, pour éviter tout risque, être remplacé par le constructeur, par son service après-vente, ou par une personne ayant une qualification similaire.
- 7) Evitez d'utiliser des rallonges pour le cordon d'alimentation électrique.
- 8) Veuillez ne utiliser pas l'appareil à l'extérieur.
- 9) Pour des raisons de sécurité, votre produit est muni d'une fiche avec trois broches. N'enlever ou couper jamais la broche ronde de mise à terre de la fiche.
- 10) L'appareil doit être raccordé à une installation de terre efficace. Faire contrôler l'installation électrique par un électricien qualifié. Votre produit est muni d'une fiche à trois broches (à savoir une fiche ayant une broche plus large que les autres). Cette fiche ne peut être enfoncée dans la prise que dans une seule position. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise essayez de la tourner. Si malgré tout vous ne pouvez pas encore la brancher, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète. Eviter d'utiliser des rallonges pour le câble d'alimentation électrique.
- 11) Ne pas tirer le câble d'alimentation électrique pour déplacer l'appareil. Ne pas plier le câble.
- 12) Avant d'entreprendre toute opération de nettoyage ou d'entretien, enlever toujours la fiche de la prise de courant.
- 13) Ne pas poser des objets lourds ou chauds sur l'appareil.
- 14) Nettoyer le filtre à air chaque semaine.
- 15) En cas de transport, l'appareil doit rester dans la position verticale ou bien il doit être couché sur un côté. Avant de le transporter, vider l'eau de condensation présente à l'intérieur du réservoir.
- 16) **ATTENTION:** Toucher le câble d'alimentation de ce produit peut vous exposer au plomb, un élément chimique que l'État de Californie indique entre ceux qui peuvent causer cancer, malformations prénatales et autres problèmes au appareil génital. Veuillez laver vos mains après chaque utilisation.

**CONSERVEZ LES PRESENTES INSTRUCTIONS
PRODUIT À USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

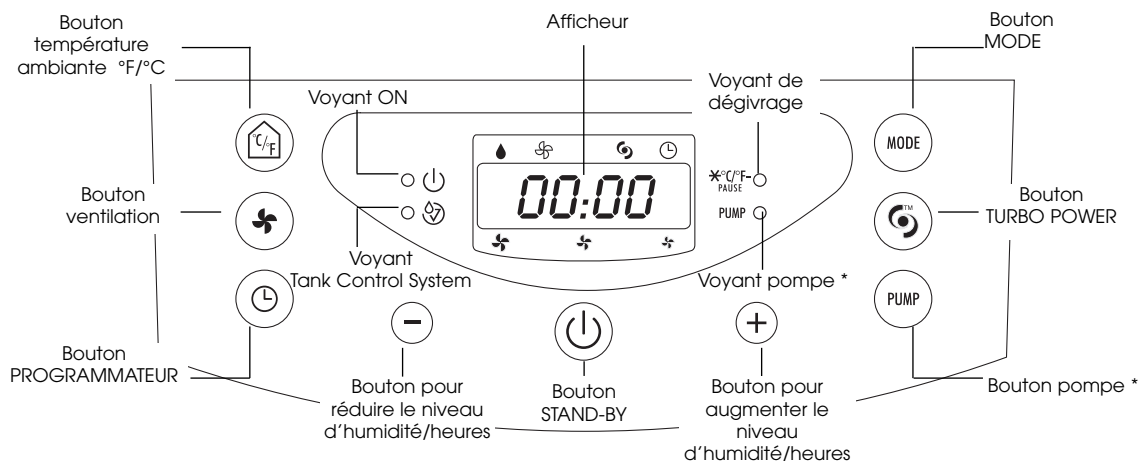
Composants

Déscription de l'appareil



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Tableau de commande | densation |
| 2. Carrosserie | 6. Câble d'alimentation |
| 3. Roulettes | 7. Raccord d'évacuation en continu |
| 4. Filtre à air | 8. Connexion de la pompe (seulement sur certains modèles) |
| 5. Réservoir récupération eau de con- | |

Description des commandes



* (seulement sur certains modèles)

Tableau de commande

Bouton STAND-BY

Appuyez sur ce bouton pour allumer/ éteindre l'appareil. Pour éteindre complètement l'appareil, débrancher l'appareil.

Bouton température ambiante

Appuyez sur ce bouton pour afficher la lecture de Température sur l'afficheur. En appuyant une fois sur le bouton, la température en °F sera affichée à l'écran; en appuyant sur le bouton deux fois, l'afficheur visualise la température en °C. Après quelques secondes l'afficheur montre le niveau d'humidité.

Bouton ventilateur

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner les réglages de vitesse du ventilateur (maximum, moyenne, minimum).

Bouton hausse/réduction niveau d'humidité

Appuyez ces boutons +/- pour augmenter de 5% le niveau d'humidité. Avec ces boutons on peut également régler le programmeur.

De 0 à 10 les heures augmentent de 30 minutes et de 10 à 24 de 1 heure.

Bouton programmeur

Avec l'appareil allumé, en appuyant sur le bouton programmeur, l'afficheur visualise les heures après lesquelles on veut que l'appareil s'éteint (1-2-3... heures).

Avec l'appareil en stand-by, en appuyant sur le bouton programmeur, l'afficheur visualise les heures après lesquelles on veut que l'appareil s'allume (1-2-3... heures).

Bouton MODE

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner les modes seulement **ventilation** ou **déshumidification**.

Bouton TURBO POWER

Appuyez sur ce bouton per sélectionner la fonction "turbo power". Dans cette fonction l'appareil fonctionne à la vitesse de ventilation maximale et de façon continue. En appuyant une deuxième fois, l'appareil retourne dans la fonction sélectionnée précédemment.

Bouton POMPE (seulement sur certains modèles)

Appuyez sur ce bouton pour actionner la pompe et l'évacuation en continu.

Voyant “ON”

Lorsque le bouton STAND-BY est appuyé, le voyant “ON” s’allume. Le voyant s’éteint quand l’appareil s’arrête.

NOTA: Après une coupure de courant, l’appareil ne repart pas automatiquement. Appuyez sur le bouton STAND-BY pour mettre l’appareil en marche.

Voyant réservoir

Si le réservoir de récupération d’eau est plein ou mal positionné, le voyant rouge clignote, et ensuite émet un signal acoustique. Ce signal continuera jusqu’à ce que le réservoir sera vidé ou positionné correctement.

Voyant de dégivrage

Avec une température ambiante inférieure à 15°C (59°F) l’appareil effectue un cycle de dégivrage.

Pendant le dégivrage, le voyant correspondant s’allume et reste allumé jusqu’à dégivrage terminé.

Pendant le cycle de dégivrage seulement les 4 fonctions suivantes sont actives: bouton pompe, bouton stand-by, bouton température ambiante, bouton programmeur.

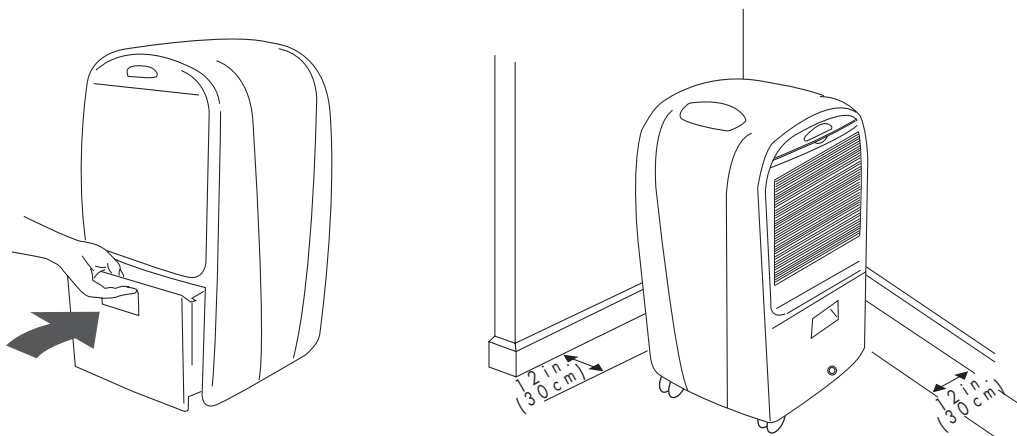
Voyant pompe (seulement sur certains modèles)

Si le voyant pompe est appuyé, le voyant correspondant s’allume.

Si le voyant pompe clignote, ça signifie que la pompe ne fonctionne pas correctement.

Installation

1. Laissez au moins 30 cm (12 pouces) de chaque côté de l'appareil pour permettre une bonne circulation de l'air.
2. Installez le déshumidificateur sur le sol, sur une table ou sur une étagère. Assurez-vous que la table ou l'étagère peut supporter le poids de l'appareil quand son réservoir est plein. Évitez de vous asseoir ou de monter sur le déshumidificateur.
3. Le réservoir doit être correctement positionné sur les supports du bac d'évacuation, pour permettre le bon fonctionnement de l'arrêt automatique.
4. Les roulettes permettent de déplacer le déshumidificateur facilement.



Choix de l'emplacement le plus approprié

1. Utilisez l'appareil dans une cave pour prévenir les dégâts provoqués par l'humidité.
2. Utilisez l'appareil dans la cuisine, la buanderie, la salle de bains, etc. ou dans des pièces trop humides.
3. Utilisez l'appareil pour prévenir les dégâts provoqués par l'humidité dans des endroits où sont conservés des livres ou des objets de valeur.
4. Installez l'appareil là où vous désirez un bon niveau de confort.

Liste des composants

Modèles avec pompe:

- 1 tuyau de connexion rapide 16 pieds (5 m)
- 1 tuyau 3 pieds (1 m)

Pour tous les modèles:

- 1 tuyau 3 pieds (1 m)

Outils nécessaires et temps de montage

Évacuation dans le réservoir:

On n'a pas besoin de montage ni de l'intervention d'un plombier.

Évacuation en continu:

Pour évacuer en continu, on a besoin de l'outillage suivant:

- une mèche de perceuse de 5 mm (0.2 pouces)
- une perceuse

Le temps de montage prévu est d'environ 1-2 minutes.

(Évacuation en continu avec connexion rapide de 16 pieds (5 m): (seulement sur certains modèles):

On n'a pas besoin de montage. Le temps de montage prévu est d'environ 1-2 minutes.

Évacuation de l'eau de condensation récupérée

A) Videz le réservoir manuellement.

Quand le réservoir est plein, retirez-le et videz-le dans le lavabo ou dans la baignoire (fig.1). Après cette opération, remettez-le correctement à sa place.

NOTA: insérez convenablement le réservoir. Sur le modèle électronique, la sonnerie indique que le réservoir est mal positionné.

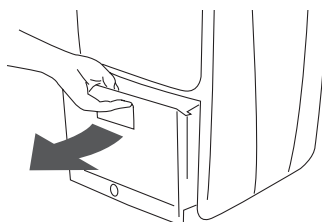


fig. 1

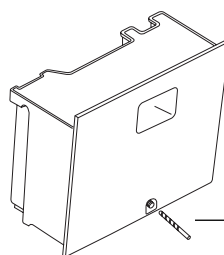
B) Évacuation en continu.

Il est possible d'évacuer l'eau de condensation par le tuyau en dotation relié à la sortie au dos du réservoir :

1. retirez le réservoir
2. avec une mèche de perceuse de 5 mm (0.2 pouce) percez un trou, avec la perceuse, au dos du réservoir (voir figure 2).
3. Fixez le tuyau sur le raccord. Veillez à ce que le tuyau ne soit ni étranglé ni plié (voir figure 3).

Pour une évacuation correcte, le tuyau ne doit pas dépasser des dénivellations d'hauteur supérieures au raccord (voir figure 4).

NOTA : Si vous ne désirez pas utiliser le tuyau, vous pouvez boucher le trou avec un bouchon en caoutchouc fourni avec l'appareil.



Mèche de perceuse fig. 2

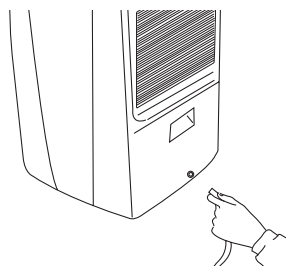


fig. 3

C) Évacuation en continu avec pompe (seulement sur certains modèles)

Un exclusif système d'évacuation de l'eau de condensation vous permet d'utiliser un tuyau d'évacuation capable d'évacuer l'eau jusqu'à 13.12 pieds (4m) en haut. Si vous voulez que l'eau s'écoule directement en continu vers l'extérieur, connectez le tuyau d'évacuation de l'eau, fourni avec l'appareil, avec le raccord se trouvant sous la partie inférieure de l'appareil (Fig.5).

Sélectionner la fonction déshumidification et appuyer sur le bouton pompe.

Nota: S'il n'y a pas le tuyau et le bouton pompe est appuyé, le voyant pompe clignote. Pour éliminer le problème:

- Vérifier que le tuyau d'évacuation eau de condensation ne soit pas plié ou mal positionné;
- Débrancher et puis brancher l'appareil.

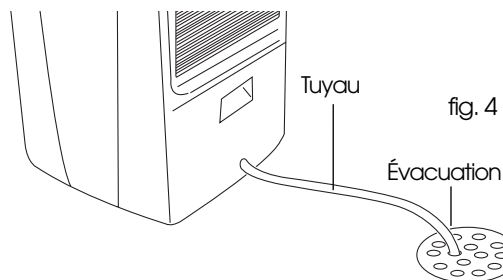


fig. 4

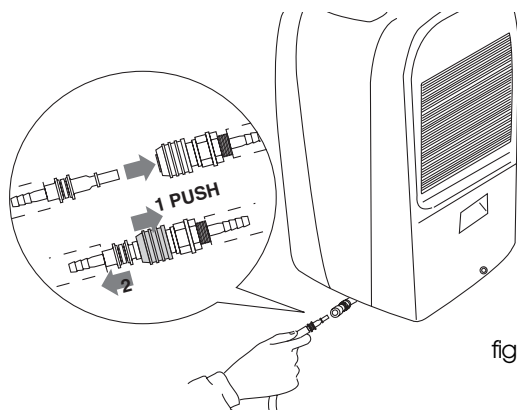


fig. 5

Stand-by

Après avoir branché l'appareil, l'afficheur visualise à gauche le niveau d'humidité qu'on désire atteindre (la valeur affichée automatiquement est 60) et à droite l'afficheur visualise pour une minute deux traits d'union suivi par le niveau d'humidité.

Comment sélectionner le niveau d'humidité désiré

- 1) Appuyez sur le bouton stand-by.
- 2) Appuyez sur le bouton "  " ou "  " pour choisir l'humidité désirée (30% équivaut à un milieu sec, 80% à un milieu humide).
- 3) Appuyez sur le bouton MODE pour choisir la fonction déshumidification; la sélection est effectuée quand le point de l'afficheur se trouve sous le symbole .
- 4) Lorsque l'appareil aura atteint la valeur d'humidité programmée il s'arrêtera.

Nota: l'appareil est doté d'un dispositif de sécurité qui permet l'activation de la fonction déshumidification seulement après 3 minutes du dernier arrêt.

Comment ventiler

- 1) Appuyez sur le bouton stand-by.
- 2) Appuyez sur le bouton MODE et choisissez la fonction ventilation; la sélection à lieu seulement quand le point de l'afficheur se trouve sous le symbole .
- 3) Appuyez sur le bouton "  " pour sélectionner le niveau de puissance de déshumidification + chauffage désiré (maximum, moyen, minimum).

Turbo power

- 1) Appuyez sur le bouton .
- 2) La fonction turbo power est une fonction automatique de déshumidification, utile lorsque vous désirez faire fonctionner l'appareil à la puissance maximale. Avec cette fonction activée l'afficheur visualise à gauche deux traits d'union et à droite l'humidité dans la pièce.
Pour désactiver la fonction turbo power, il suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton .

Comment programmer la mise en marche retardée avec appareil éteint

- 1) Avec appareil éteint, appuyer sur le bouton  et appuyer sur les boutons   pour sélectionner les heures après lesquelles vous désirez que l'appareil fonctionne.
- 2) Sur le côté gauche l'afficheur visualise le numéro des heures après lesquelles l'appareil commence à fonctionner (1-24 heures) et sous le symbole  un point est visualisée pour indiquer que la fonction programmeur a été sélectionnée.
- 3) Une fois le temps affiché s'écoule, l'appareil commence à fonctionner.

Comment programmer l'arrêt retardé avec appareil allumé

- 2) Avec appareil allumé, appuyer sur le bouton  et appuyer sur les boutons   pour sélectionner les heures après lesquelles vous désirez que l'appareil s'arrête.
- 2) Sur le côté gauche l'afficheur visualise le numéro des heures après lesquelles l'appareil s'arrête (1-24 heures) et sous le symbole  un point est visualisée pour indiquer que la fonction programmeur a été sélectionnée.
- 3) Une fois le temps affiché s'écoule, l'appareil s'arrête.

ATTENTION

Risque de décharges électriques

Avant toute opération d'entretien, débranchez l'appareil.

Le non-respect des précautions susmentionnées pourrait provoquer des décharges électriques ou des blessures corporelles.

Entretien

Votre déshumidificateur a été conçu pour travailler toute l'année.

Veuillez trouver ci-après les instructions pour un correct nettoyage et entretien de l'appareil.

Panneau frontal et carrosserie

- Nettoyez le panneau frontal et la carrosserie avec un chiffon doux imbibé d'eau tiède et de savon ou de détergent délicat.
- Rincez et séchez complètement. Passez un chiffon doux et sec.

NOTA: Ne vaporisez jamais d'eau dans l'appareil pour ne pas créer de risque de court-circuit et d'incendie.

- Pour le nettoyage, n'utilisez jamais d'essence, ni de solvants, ni d'autres produits semblables.
- N'utilisez pas d'eau de Javel ni de produits abrasifs.

Filtre à air

Si le filtre est sale, la circulation de l'air devient difficile, le déshumidificateur devient moins efficace et sa fonction de purification baisse. C'est pourquoi il est de bonne règle de nettoyer le filtre périodiquement.

La fréquence de l'opération doit être rapportée au milieu et à la durée du fonctionnement. En cas d'utilisation constante/ systématique

- Il est de bonne règle de nettoyer le filtre toutes les semaines.
- Pour enlever le filtre, saisissez-le et tirez (Fig.6).
- Pour éliminer la poussière qui s'est déposée sur le filtre, utilisez un aspirateur. Si le filtre est très sale, lavez-le à l'eau tiède et rincez-le plusieurs fois.
- Après avoir lavé le filtre, laissez-le sécher complètement avant de le remonter.

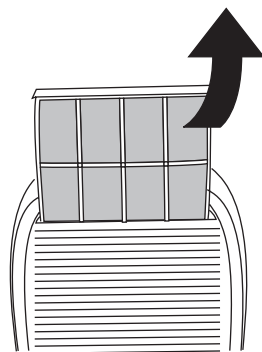


fig. 6

Opérations en fin de saison (seulement modèles avec pompe)

Pendant la saison morte ou avant de longues périodes sans utilisation de l'appareil, débrancher la fiche de la prise et vider l'eau du circuit interne, en enlevant le tuyau situé à l'arrière du réservoir.

Réinsérer ensuite l'extrémité du tuyau dans le support.

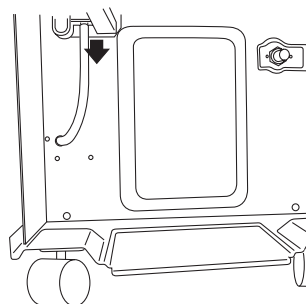


fig. 7

Problèmes et solutions

Souvent, les problèmes sont faciles à résoudre, sans appeler le service technique. Ce guide vous aidera à identifier les éventuelles pannes.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS
L'appareil ne marche pas	• Vérifier le branchement du câble d'alimentation • Vérifier si le réservoir est plein • Vérifier si le réservoir est installé correctement • Vérifier si l'appareil n'est pas éteint • La température ou l'humidité dans la pièce sont trop basses	• Enfoncer la fiche dans la prise de courant • Vider le réservoir • Mettre le réservoir d'eau dans la position correcte • Allumer l'appareil
Faible capacité de déshumidification	• Le filtre à air est sale ou bouché • La température de la pièce est trop basse • Faible circulation d'air / obstruction • La commande pourrait être réglée sur une valeur trop basse	• Nettoyer le filtre à air • Augmenter la température de la pièce • Améliorer la circulation de l'air dans la pièce
Au bout d'une longue période de fonctionnement, le niveau d'humidité relative programmé n'est pas atteint	• Vérifier si toutes les portes et les fenêtres sont fermées • La salle/ l'espace est trop grand pour la capacité du déshumidificateur.	• Vérifier si les fenêtres ou les portes sont fermés
L'appareil ne fonctionne pas pendant 3 minutes environ après la remise en marche	• Le dispositif de sécurité de l'appareil s'est déclenché	• Attendre 3 minutes
L'afficheur indique "E1" / "E2" / "E3"	• Appeler le Service après-vente	
Le voyant pompe clignote (seulement sur certains modèles)	• Le tuyau d'évacuation eau de condensation n'est pas inséré ou il est plié	• Vérifier que le tuyau d'évacuation eau de condensation ne soit pas plié ou mal positionné • Débrancher et puis brancher l'appareil

Garantie limitée

Garantie limitée

Nous garantissons chaque appareil contre toute défectuosité matérielle ou de main-d'oeuvre. À compter de la date d'achat, notre responsabilité en vertu de cette garantie consiste à offrir un (1) an de pièces et de main-d'œuvre gratuites pour l'appareil au complet, ainsi que quatre (4) années additionnelles pour le système scellé, soient le compresseur, l'évaporateur, le condensateur et la tuyauterie de réfrigération branchée en usine. Au cours de ces quatre (4) années additionnelles, la main-d'œuvre et toutes les autres pièces sont aux frais du propriétaire. Cette garantie s'applique uniquement si l'appareil est utilisé selon les consignes du fabricant qui l'accompagnent, sur un circuit de courant alternatif (CA). Cette garantie remplace toute autre garantie ou représentation, explicite ou implicite, ainsi que tout autre obligation ou responsabilité de notre part. Nous n'autorisons aucune autre personne ou société à assumer en notre nom toute responsabilité reliée à la vente ou à l'utilisation de notre appareil. Cette garantie ne s'applique pas si l'appareil a été réparé ou altéré hors de notre usine. Elle ne s'applique pas si l'appareil a été victime de mésusage, négligence ou accident.

Remarque : Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, le mésusage ou l'abus, le manque de soins raisonnables, la pose de tout accessoire non compris avec le produit, la perte de pièce ou le branchement de l'appareil à une tension différente de celle spécifiée. Si un mauvais fonctionnement survient, n'utilisez pas l'appareil. Retournez-le simplement chez le détaillant qui vous l'a vendu.

Sears réparera ou remplacera, à sa discrétion, votre appareil, sans frais.

VENDU PAR : **SEARS CANADA INC.**
TORONTO, ONTARIO M5B 2B8

CONSERVEZ CETTE GARANTIE DANS VOS DOSSIERS

Faites-le réparer, à domicile ou à l'atelier!

Téléphonez au:

1-800-LE-FOYER^{MD}

(1-800-533-6937)

24 heures par jour, 7 jours par semaine

Pour la réparation des appareils électroménagers de grandes marques à **votre domicile** peu importe le fabricant ou le détaillant!

Pour connaître l'emplacement du **Service des pièces et de l'entretien Sears** le plus proche afin d'apporter à l'atelier des produits tels que des aspirateurs, tondeuses à gazon ou appareils électroniques.

Pour connaître le numéro de téléphone du **Service des pièces et de l'entretien Sears** afin de commander les pièces de rechange, accessoires et manuels d'instructions requis pour effectuer vous-même les réparations.

sears.ca

Pour acheter ou demander des renseignements sur un contrat d'entretien Sears,
Téléphonez au :

1-800-361-6665

de 9 h à 23 h du lundi au vendredi (HNE), de 9 h à 16 h le samedi

For Service in English:

1-800-4-MY-HOME[®]

(1-800-469-4663)

sears.ca



MC/MD Marque de commerce / déposée de Sears, Roebuck and Co. Utilisée en vertu d'une licence de Sears Canada
® / TM Trademarks of Sears, Roebuck and Co. used under license by Sears Canada.

©Sears

